Please visit the AYA Austria website at:

http://www.bgsu.edu/departments/greal/AYA-Salzburg.html
Table of Contents

In Memory .................................................................................................................................................. 2
Remembering R. Eric Moore .................................................................................................................. 3
Salzburg Scholarship Donations ........................................................................................................... 4
Special Thanks to Dr. Margy Gerber .................................................................................................... 5
Tips for German Majors and Minors .................................................................................................... 5
Alumni News ........................................................................................................................................... 6-14
Mailing and E-mail Addresses ............................................................................................................. 15-16
In Memory

R. Eric Moore, 1967 summer undergraduate participant from Bowling Green State University, member of “Die Gruppe” (see pg. 3).

One year ago we members of Die Gruppe received word that our dear friend and compatriot Eric Moore had been diagnosed with terminal cancer, and that he wanted a chance to see all of us for one last reunion of Die Gruppe. Two weeks later we were all in Naples, Florida, visiting our friend. And, true to his form and completely belying the suffering he was experiencing, Eric regaled us with his special humor, his love and his camaraderie. Eric was always a special magnet that brought us together and kept us together -- it was impossible to feel anything but warmth and connectedness to each other when Eric was in our midst. To say “we will miss him” seems so inadequate, so understated. And for him to want to see us and be with us in his final months was an honor that each of us will cherish forever. Without Eric Moore there wouldn't have been "Die Gruppe" that remained connected after all these years, and now, with Eric gone, Die Gruppe will forever be connected by a common love and a common memory.

-William Weis

Beth Spoonamore, 1991-92 undergraduate participant from University of Illinois-Champaign. Beth was killed in a car accident in June 2001.
Remembering R. Eric Moore
November 15, 1946 - October 13, 2002

R. Eric Moore, a past president of the Virgin Islands Bar Association and active civil defense litigation attorney in St. Croix, died Sunday, October 13, 2002, following a long illness. Mr. Moore had practiced law in the Virgin Islands since 1971 and regularly appeared in litigation before the U.S. District Court of the Virgin Islands and the U.S. Court of Appeals for the Third Circuit. He was selected to the prestigious International Society of Barristers in 2001 and had participated as a member of the Board of Bar Examiners of the Virgin Islands since 1993. Mr. Moore was a past member of the Board of Directors of the Historical Society for the Third Circuit Court of Appeals and a member of the Third Circuit Task Force for Equal Treatment in the Courts, Commission on Race and Ethnicity. He had also served as a member of the Full Time U.S. Magistrate Selection Committee and Delegate to the Lawyers Advisory Committee for the U.S. Court of Appeals for the Third Circuit (1989-1991). Mr. Moore was a member of the Defense Research Institute and American Bar Association. Mr. Moore came to St. Croix as an attorney with Volunteers in Service to America (VISTA) in 1971 after receiving his B.A. degree in 1968 from Bowling Green State University and his J.D. degree in 1971 from Ohio State University College of Law. Mr. Moore thereafter served as a staff attorney for Legal Services of the Virgin Islands and later became the first Territorial Court Public Defender for the island of St. Croix. Mr. Moore then served as an Assistant United States Attorney in St. Croix. Mr. Moore entered private practice with David V. O'Brien in 1978, forming the Law Firm of O'Brien and Moore. In 1981, when David V. O'Brien accepted appointment to the United States District Court Judgeship, Mr. Moore began practicing as the Law Offices of R. Eric Moore. Mr. Moore is survived by his wife, Michelle, and many other family members throughout the United States.
Salzburg Scholarship Donations

"Die Gruppe"
Lana Chadwick
Diana Hamidinia

Steven Harris (KPMG Peat Marwick)
Dallas Hull
Sue Mendizza
R. Eric Moore
Timothy Rericha
Larry Snavley
William Weis

Sponsors
Heather (Watkins) Burke
Dr. Margy Gerber
Galen and Katja Koepke
David and Joy (Crow) Lubeck
Timothy Rericha
Vickie L. Sherwood
Paula Stiefert

Contributors
Gregory Dykhhouse
Beverly Everett
Mrs. Lorraine Gurcius
Karin Nitsch

Friends
Dwight R. Decker
Karen Gedeon
Emma (Tatem) Kelly
David Schrader

Available for academic year 2003-2004 for undergraduate scholarships: $1315.00
On deposit with the BGSU Foundation: $23,716.96
Special Thanks to Dr. Margy Gerber

The department would like to gratefully acknowledge Dr. Margy Gerber’s recent $1,000 donation to the Shllaku Fund and $1,500 to the department. Many of you remember Dr. Gerber as your director in the AYA program. She served in this capacity in 1976-77, 1980-81, 1985-86, 1991-92, 1994-95, and 1995-96. Dr. Gerber retired from Bowling Green State University in May of 2000 and currently resides in Berlin. Alumni may contact her through the AYA Austria office.

Tips for German Majors and Minors

“If you are interested in teaching, be sure to become certified before leaving school. It is difficult to go back once you start working. Enjoy all the opportunity of studying abroad. You’ll miss it when it’s over.” - Nick Busse, 1994-95

“Do internships and study something else with German (business, ESL, political science, college student personnel, etc.)” - Glenda Caudill, 1992-93

“Study abroad is the best experience you could have—be open-minded and do all that you can!” - Karen Gedeon, 1995-96 and 1997-98

“Hilliard City Schools will be opening their 3rd high school in about 3 years and will need German teachers.” - Sara Ann Hofinger, 1985-86 and 1990-91

“I recommend that students explore international business.” - Joy Crews Lubeck, 1974-75

“Be patient and search thoroughly. Give your resume’ to everyone. Try the government and several agencies within. The government may not specifically ask for German, but it’s needed!” - Cynthia Roberts, 1999-2000

“Think of German as a tool, not the end result. Get a minor in an applied area, like economics or computer science.” - Dave Schrader, 1971-72

“While still in school, try to gain some experience on a job that suits your goals. Experience gives you just another thing over someone else applying.” - Paula Sliefert, 1991-92
Alumni News

1967 (summer) - Dr. Dzidra Shllaku, director

Steve Harris; P. O. Box 696; White Stone, VA 22578
(804) 435-9158 (home); sdharris01@aol.com
Weve moved from the Washington, DC area three hours south to an area of tidewater Virginia. Our elder son, Stefan (also a German major like his dad), teaches at a private school about 15 minutes away. Our younger son, Eliot, has finished college and has a job in the Washington area as an economist. My wife, Ann, is retired. As an international tax attorney with KPMG LLP, I “commute” to New York City and work from home whenever I can.

William Weis; 100 Ward #504; Seattle, WA 98109
(206) 283-0543; billweis@seattleu.edu
I visited Salzburg in June 2002 with my dear friend of “Die Gruppe”, Eric Moore. Eric is no longer with us and I will never forget the time we shared together last summer (see tribute to R. Eric Moore on pgs. 4-5). Bill is a professor of management at Seattle University.

1969-70 - Dr. Ursula Lawson (Ohio University), director

Judy Scully; 1115 Penny Lane; Rapid City, SD 57702
(605) 348-4803; jscully@rapidnet.com
Our three sons are in college but not married yet. I had a recent promotion and am now settling errors and omissions claims for professionals in the western half of the U.S.A. It’s a great job; my office is at home and I only travel to trials and mediations of claims with exposures over $500,000. Prior to this, I handled medical malpractice claims.

I taught high school German for three years. Over the years I’ve used German to communicate with German speaking people, but mostly it has served as a cultural reference point in identifying with people I’ve worked with.

1971-72 - Dr. Paul Krauss (Ohio University), director

Dwight R. Decker; 20003 N. 23rd Ave. #193; Phoenix, AZ 85027-4160
(623) 581-3762; Deklane@aol.com
Recently laid off after 24+ years as a technical writer at Lucent, but was able to switch over to freelance translation full-time. I owe a lot to that year in Austria, as everything I’m doing now goes back to it. It’s been the gift that keeps on giving!
Galen Koepke; 164 South Manor Ct.; Oak Harbor, OH 43449
(419) 898-0613; gkoepke@nowonline.net
Galen is currently self-employed

Dave Schrader; 50 17th St., Apt. A; Hermosa Beach, CA 90254
(310) 376-9451; david.schrader@ncr.com
I trekked back to good old Salzburg in September 2001 and checked out the Schwarzes Rössl, now a hotel again. I’m still at the beach in California. Any 1971-72 alumni are welcome to come enjoy L.A. (call phone number above). I have been the director of e-marketing at NCR since 1991.

About once a year I give talks to European customers or help salespeople in Germany, Austria, or Switzerland. The customers and salespeople are delighted that I can do presentations in German, if needed.

1973-74 - Dr. Barry Thomas (Ohio University), director
1974-75 - Dr. Boris Matthews, director

David and Joy (Crews) Lubeck; 19815 N. 70th Ave.; Glendale, AZ 85308
(623) 561-5732; lubeck@winstarmail.com
Joy (1974-75) has been working at Thunderbird, the American Graduate School of International Management, since 1996. For the last six years, she has headed up the alumni relations program. Just recently, she joined the development team working in the corporate and foundation relations area. Joy has also been employed in international sales marketing and as the executive director of the Phoenix Bach Choir. David is the principal engineer for AG Communication Systems.

Joy has used German, Spanish, and Italian throughout her international career and is grateful for her AYA experience.

David and Joy met in Dr. Shllaku’s German class and were married in 1977. They have two sons, Evan (19) and Brian (16). They celebrated their 25th wedding anniversary in August. Congratulations!

1978-79 - Drs. Joseph Gray and Helmut Gutmann, directors

Ruta Bloomfield; 20048 Shadow Hills Ct.; Saugus, CA 91390
(661) 297-2934; kenandruta@netzero.net
We said goodbye in June to our exchange student from Germany, and hello to our exchange student from Brazil just after Christmas 2002. Andy graduates from high school in June 2003, while Abigail will finish her high school freshman year and Lydia will join the ranks of junior highers in the fall. I teach Introduction to Music and Art at the Master’s College.
Eva Kaltenthaler; 27 Moor Oaks Rd.; Sheffield S10 1BX  U.K.  
0114 2669726; ekaltenthaler@hotmail.com  
I have four daughters ages  17, 14, and twins, 7.  I enjoy living in England; it makes travel to 
Austria and Germany very easy.  I am a university research fellow at the University of Sheffield.  

I don’t use German at work, but certainly do when travelling.  I needed to use my German on a 
recent trip to Namibia.  

1982-83 - Dr. Helmut Gutmann, director  

Heather Burke; 2129 Talbot St.; Toledo, OH  43613-5026  
Heather Watkins is now Heather Burke.  Congratulations, Heather, to you and your husband, 
Roger.  

Victoria Wheeler; 133 Sycamore; Norwalk, OH  44857  
(419) 663-5220  
I have been appointed as a career missionary by World Gospel Mission to Africa.  I will be 
moving to Kenya in fall of 2003 to teach Biblical Studies courses at Kenyan Highlands Bible 
College.  

1983-84 - Dr. John G. Eriksen, director  

Allyson Gross; P. O. Box 1431; Hayden, ID  83835  
(208) 772-6849; allysonkgross@hotmail.com  
No longer active in my music store (Northwest Academy of Music), hoping to sell it by the end 
of 2002.  I am now writing a book for a businessman in the area who owns a national franchise 
organization.  I’m under contract with Environment Control and It’s About Lives Ministries.  I’m 
also raising three lovely kids:  Darcy, now 8 and Lydia and Harry, just 2, all from Asia.  I’m busy 
with 4-H and home-school co-ops, and in my church.  I’m thinking about starting some children’s 
music ensembles for our region.  My husband Duane is still at North Idaho College.  

1984-85 - Dr. Klaus Schmidt, director  
1985-86 - Drs. Margy Gerber and Klaus Schmidt, directors  

Timothy Moehlman; Viale Milano 41; 26900 Lodi (LO); Italy  
01139 0371 411785; lodibaer@libero.it  
Tim is a chemist.
1985-86 - Drs. Margy Gerber and Klaus Schmidt, directors

Sara Ann Hofinger; 1483 Cole Rd.; Columbus, OH 43228
(614) 853-2932; sara_hofinger@fclass.hilliard.K12.oh.us
I’m married to an Austrian, Johannes Hofinger. We have 3 daughters, Maria (6 yrs.), Elisabeth (3 1/2 yrs.), and Laura (2 yrs.). We spend every summer in Austria. I’m currently a high school German teacher in the Hilliard City School system. Formerly I was a German teacher at the Salzburg Preparatory School.

As a German teacher I use German every day. The years I spent in Austria have enabled me to be fluent.

1987-88 - Dr. Klaus Schmidt, director

Kay (Kauffmann) Haser; 3110 Ferris Ave.; Royal Oak, MI 48073
(248) 588-1655; kayhaser@yahoo.com

I am a stay-at-home mom for my three children ages 5, 2, and 8 months. When I graduated from BGSU I spent a year in San Francisco. After returning to Michigan, I worked with a small company doing computer training which then led to a job with Ford Motor Company. My son was born in 1997 and I have been home ever since.

I’m trying to keep up my German language skills by taking German classes. As for the cultural experience that I gained abroad, I use it every day.

Dr. Judi Lindsley Nath; 5000 Heywood Rd.; Sandusky, OH 44870-8309
(419) 609-9207; judinath@aol.com
I am an associate professor of biology and department chair at Lourdes College. I teach medical terminology using the total immersion approach, a technique learned thorough German coursework. I am currently writing a medical terminology book using this technique.
Eva Schott McMasters; 3739 Frances Avenue; Cincinnati, OH 45211
(513) 662-0790; stieg11@aol.com
I'm still enjoying teaching German at Oak Hills High School and participating in an exchange program with my students each summer. Our daughter, Claire Marie, was born at 4:06 p.m. on April 8, 2002. She was 19” long and weighed 7 lbs.

Claire will make her first trip to Salzburg with us in July of 2003 to see where “Mommy studied” and enjoy a Stieg!!
1988-89 - Dr. Margy Gerber, director
1990-91 - Dr. Klaus Schmidt, director

Amy Bruckner; 4110 W. 58th St.; Cleveland, OH 44144
(216) 741-4987; albruckner@hotmail.com
My son, Nathan, turned one in February ’03, so I have had a very busy year! He is the biggest blessing and an absolute joy.

I work in logistics for Autoelectric of America in Northfield, Ohio. This is the North American sales office for a German-based company. Formerly I was the export coordinator for the Kirby Vacuum Cleaner Company. I have used my German skills extensively in both jobs.

1988-89 - Dr. Margy Gerber, director

Julie (Walters) Sooy; 10472 Northfield Dr.; Zeeland, MI 49464
sooy@hope.edu
I am in my fifth year of teaching flute at Hope College and love it. We have 3 children, Trevor (6), Meredith (4), and Sabrina (1 year in March ’03).

I still maintain contact with Karin Wiegand, an Austrian friend (who now lives in Germany) I met while studying in Salzburg. I encourage my students at Hope College to study abroad—it’s an awesome life-changing experience! I use my German to translate letters to my husband from one of his German suppliers for his business, Black Swamp Percussion.

1991-92 - Dr. Margy Gerber, director

Amy Montgomery; 73 N. Oxford St. #5; St. Paul, MN 55104
(651) 224-7600; montg012@tc.umn.edu
I gave birth to twins, Margaret Elizabeth and Charles David, on April 25, 2001. After working for AFS Intercultural Programs for 3 years I am now a stay-at-home mom. I am loving every moment of trying to teach English and German to Maggie and Charlie! We relocated to Denver, Colorado in June of 2002.

Paula Sliefert; 18948 96th Place North; Maple Grove, MN 55311-1225
(763) 416-1319; psliefert@lundlook.com
I travel for both work and personal reasons. I got to meet the famous chef, Emeril Lagasse, this past November in Las Vegas. He cooked 9 courses for me and a friend—it was fantastic and lasted 4 hours.

I am the director of marketing for Lund International (automotive aftermarket accessories). I attend trade shows, including a couple in Germany where I have been able to use my German skills. Understanding other cultures also teaches tolerance and patience—it’s been helpful.
More Addresses

Beverly Everett  
588 Pasture Brook Rd.  
Severn, MD  21144-2320

Amy Kirner-Chamberlain  
1423 Marlboro St.  
Sandusky, OH  44870

Marty Dale  
3170 Georgetown Place  
Dulles, VA  20189

Tammy Kümmel-Barabash  
Karl Braungasse 4  
A-2542 Kottingbrunn, Austria

Andreja Wieser  
anwieser@athens2004.com  
+30 210 2004 009

Vickie Sherwood  
11871 Mahan Rd.  
Falcon, CO  80831  
bookmobabe@yahoo.com

Mary Beth Backus  
15 Devonshire Dr.  
Westampton, NJ  08060-2432

Deirdre Kennedy  
640 Robert York Rd. #205  
Deerfield, IL  60015

Trevor Crosby  
1200 Moselle Ct.  
Las Vegas, NV  89144

washby@u.arizona.edu - Wendy Ashby  
erlkonigin1@hotmail.com - Carli Francies  
Franzjm@yahoo.com - John Franz  
mainina@yahoo.com - Nina Rabkina  
cphilbrookc@hotmail.com - Christine Philbrook  
pineapplemathilda@hotmail.com - Susan Fiscus  
indianmaple@netscape.net - Anita Jayachandran